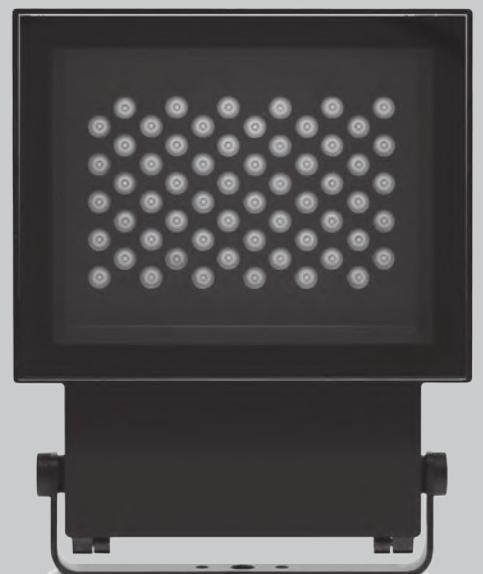


SILL

49

Das Lichtwerkzeug
für Architektur und Städtebau

The light tool
for architecture and urban planning





Memorial Church, Berlin, Germany. Luminaire: 49. Light planning: Kardorff Ingenieure Lichtplanung GmbH ©Linus Lintner

Gedächtniskirche, Berlin

Memorial Church, Berlin, Germany

Durch die Scheinwerferserie 49 von SILL erstrahlt die Turmruine der Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche in Berlin in sanftem Licht und warmweißer Lichtfarbe. Gegenüber der Altanlage konnte die Anzahl der Scheinwerfer halbiert und die Stromkosten reduziert werden. Die präzise Lichtlenkung erlaubt eine stimmungsvolle Illumination mit nach oben abnehmender Intensität. Dadurch bleibt das historische Baudenkmal auch bei Nacht repräsentativ sichtbar und als Mahnmal für den Frieden erlebbar.

With the SILL 49 projector series, the ruins of the tower of the Kaiser Wilhelm Memorial Church in Berlin are softly illuminated in warm white light. Compared to the old system, the number of floodlights has been halved and the electricity costs reduced. The precise light control allows an atmospheric illumination with decreasing intensity. Thus, the historical monument is visible by night and represents a memorial for peace.

LED-Scheinwerfer zur Akzentuierung im Bereich Architektur und Städtebau
LED-Projector for accent lighting in architecture and urban planning

Stärken Strengths



FLEXIBILITÄT FLEXIBILITY

Aufgrund **drei verschiedener Baugrößen** und einem **kompakten Gehäuse** können Gebäude mit dem jeweils geeigneten Lichtstrom beleuchtet werden
Due to **three different sizes** and a **compact housing**, buildings can be illuminated with the appropriate luminous flux in each case



ZUBEHÖR ACCESSORIES

Ein **umfangreiches Zubehör** ermöglicht das Licht zu modellieren, um individuell auf bauliche Gegebenheiten oder flexibel auf die Beleuchtungsaufgabe eingehen zu können
An **extensive range of accessories** enables the light to be modelled for individual adaptation to architectural conditions or flexible response to the lighting task



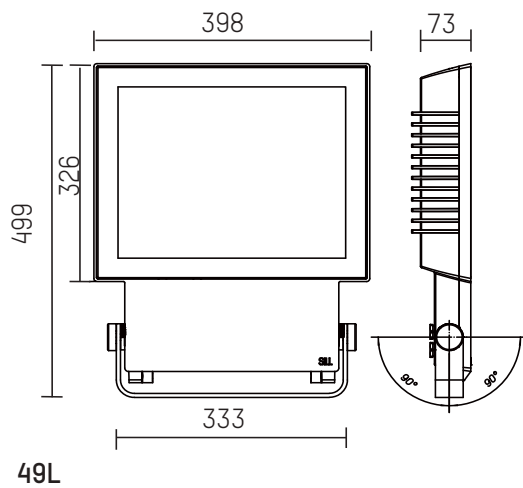
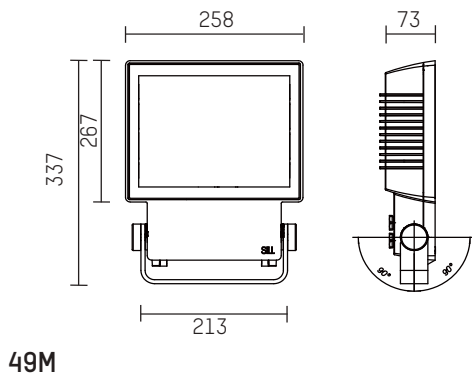
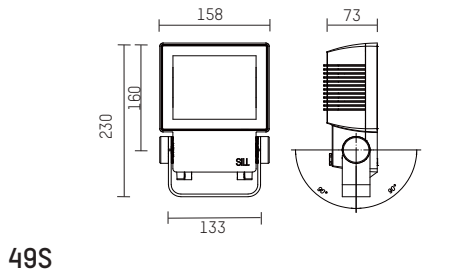
LICHTTECHNIKEN LIGHTING TECHNIQUES

Mithilfe von **sechs verschiedenen Lichttechniken** von Narrow Spot bis Flood sind unterschiedliche Beleuchtungsszenarien für den Außenbereich möglich
With the help of **six different lighting technologies** from narrow spot to flood, various lighting scenarios for outdoor areas are possible

SILL

Baugrößen Dimensions

Zubehör Accessories



Blenden und Gitter, außen aufsetzbar Guards and screens, externally-mounted



Abblendtore ausstellbar
adjustable screen-doors



Vierseitige Blende
four-sided screen



Dreiseitige Blende
three-sided screen



Blende vertikal
vertical screen



Blende horizontal
horizontal screen



Drahtschutzgitter
wire guard

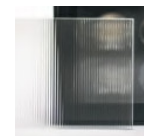


Wabenraster
honeycomb louver

Gläser und Filter, innen einsetzbar Glasses and filters, internally-mounted



Strukturglas Albarino S
structured glass Albarino S



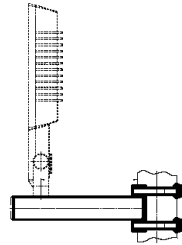
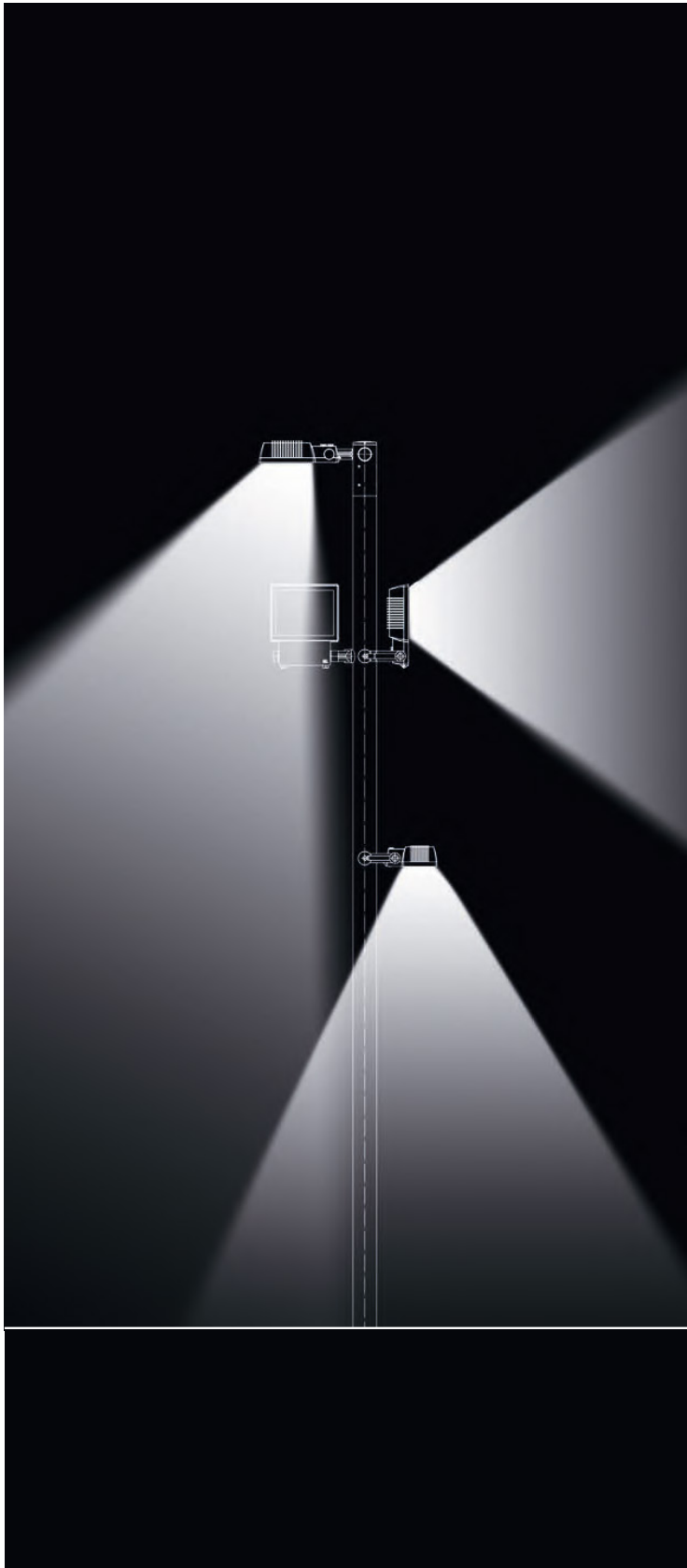
Rillenglas vertikal
grooved glass vertical



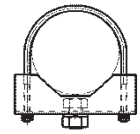
Rillenglas horizontal
grooved glass horizontal

SILL

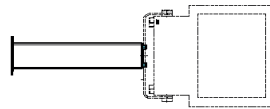
Befestigungen Fixings methods



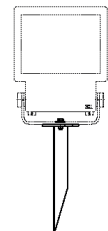
Mastausleger
column mounting bracket



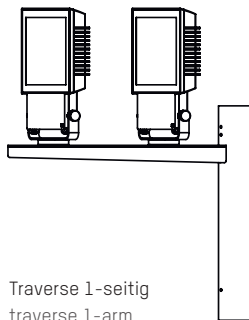
Mastschelle
column clamp



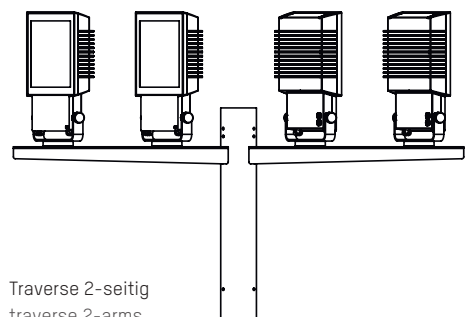
Wandausleger
wall bracket



Erdspieß
ground spike



Traverse 1-seitig
traverse 1-arm



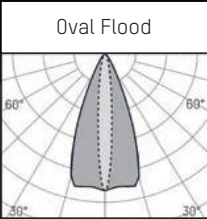
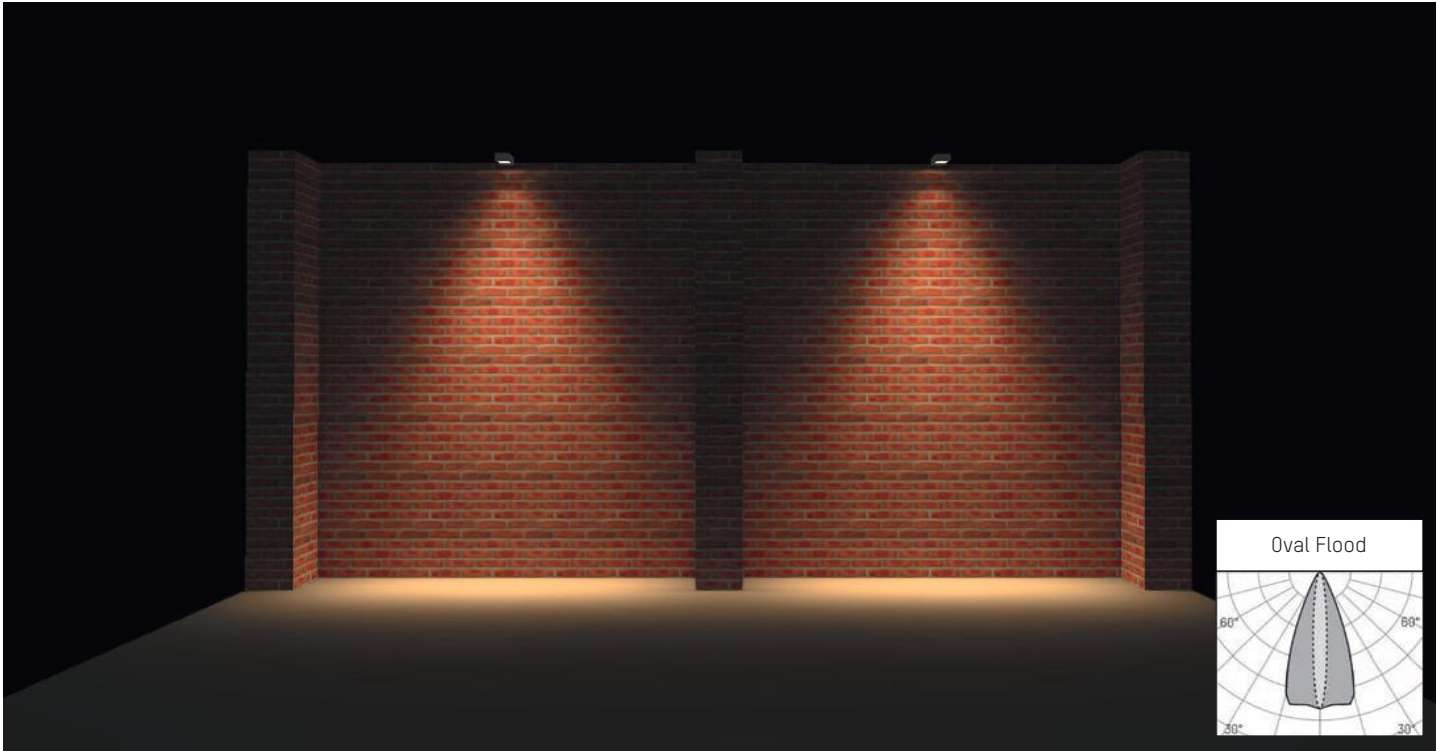
Traverse 2-seitig
traverse 2-arms



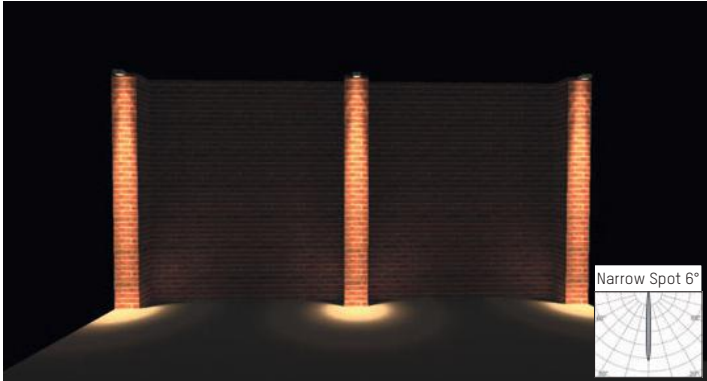
Technische Eigenschaften Technical characteristics

Produktgröße product size	49S, 49M, 49L
Leuchtmittel lamp	LED
Farbtemperatur colour temperature	2700 K, 3000 K, 4000 K, 5700 K
Betriebsgerät Typ control gear type	DALI (Amplitudendimmung, flickerfrei) DALI (amplitude dimming, flicker-free)
Betriebsgerät Spannungsbereich operating device voltage range	0/50-60 HZ, 220-240 V
CRI	CRI > 80
Farbabweichung colour deviation	SDCM < 3
Schutzart protection rating	IP65
Schutzklasse protection class	I
LED Lebensdauer LED lifetime	L80 / B10 (50.000h)
Schlagfestigkeit impact resistance	IK09 (49S, 49L), IK08 (49M)
Max. Umgebungstemperatur max. ambient temperature	55°C (49M, 49L), 40°C (49S)
Schwenkbereich pivoting range	± 90° schwenkbar ± 90° tiltable
Befestigungsarten mounting types	Wand-, Boden- oder Mastmontage wall/floor/pole mounting
Farbe colour	schwarz (Standard), silber, weiß black (standard), silver, white
Garantie guarantee	5 Jahre 5 years

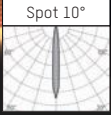
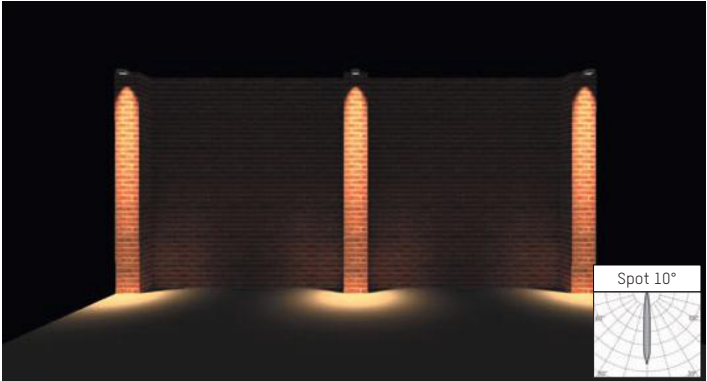




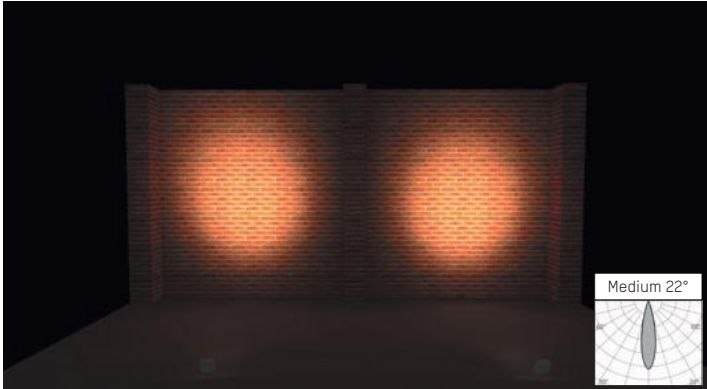
Oval Flood 12° x 40°



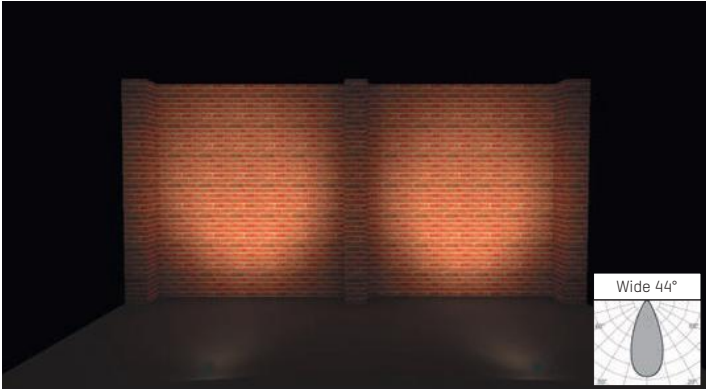
Narrow Spot 6°



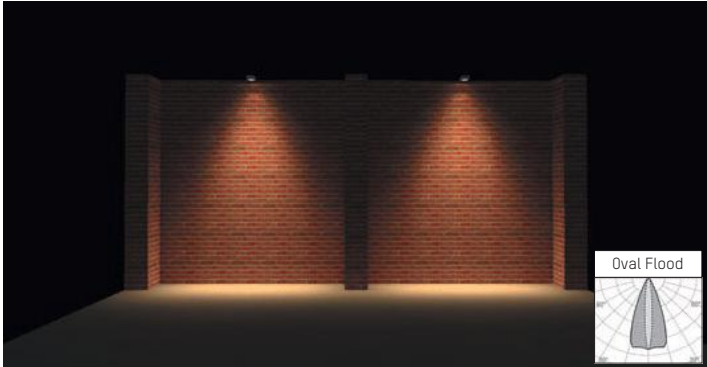
Spot 10°



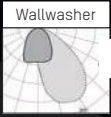
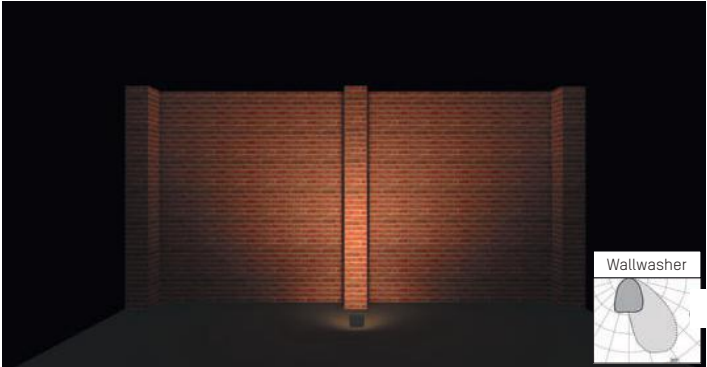
Medium 22°



Wide 44°



Oval Flood 12° x 40°



Wallwasher

Sammode und Sill sind europäische Spezialisten für technische Beleuchtung.

Als industrielle Familienunternehmen vereinen unsere beiden Firmen jahrzehntelange Erfahrung, Innovationskraft und höchste Qualitätsstandards. Unsere Kompetenz im Bereich der Beleuchtung setzt Maßstäbe und bildet die Grundlage für die außergewöhnliche Präzision, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit unserer Produkte. Gleichzeitig bieten wir ein Höchstmaß an Flexibilität und legen besonderen Wert auf anspruchsvolles Design.

Wir verstehen uns nicht nur als Designer und Hersteller, sondern auch als technische Berater. Wer sich für eines unserer Produkte entscheidet, erhält weit mehr als eine Leuchte: Er profitiert von fundiertem Fachwissen, umfassendem Know-how und einem engagierten Service, der ihn während des gesamten Projekts begleitet.

Sammode and Sill are European specialists in technical lighting.

Industrial and family-owned, our two companies share decades of expertise, innovation and excellence. Our lighting expertise sets the benchmark. It defines our uniquely high standards, allowing us to guarantee the precision, performance, reliability and long-term robustness of all our products, with the utmost flexibility and particular attention to design.

We are at the same time designers, manufacturers and technical advisors. When clients choose one of our products, they get more than a light fixture: they gain access to expertise, intelligence and service.

Kontakt Contact

Sitz Frankreich
Headquarter France
24, rue des Amandiers
75020 Paris
T +33 (0) 1 43 14 84 90

info@sammode.com
enquiry@sammode.com

sammode.com
studio.sammode.com
sill-lighting.com



@sill.lighting
@sammode.lighting

Irrtümer und technische
Änderungen vorbehalten.
Sill Lighting 09/2026.

Errors and technical
changes excepted.
Sill Lighting 09/2026.

